

Второзаконие 6:4-9: Слушай, Израиль: Господь, Бог наш, Господь един есть; и люби Господа, Бога твоего, всем сердцем твоим, и всею душою твоею и всеми силами твоими. И да будут слова сии, которые Я заповедую тебе сегодня, в сердце твоём. И внушай их детям твоим и говори о них, сидя в доме твоём и идя дорогою, и ложась и вставая; и навязи их в знак на руку твою, и да будут они повязкою над глазами твоими, и напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих.

Второзаконие 11:13-21: Если вы будете слушать заповеди Мои, которые заповедую вам сегодня, любить Господа, Бога вашего, и служить Ему от всего сердца вашего и от всей души вашей, то дам земле вашей дождь в свое время, ранний и поздний; и ты соберешь хлеб твой и вино твое и елей твой; и дам траву на поле твоём для скота твоего, и будешь есть и насыщаться. Берегитесь, чтобы не обольстилось сердце ваше, и вы не уклонились и не стали служить иным богам и не поклонились им; и тогда воспламенится гнев Господа на вас, и заключит Он небо, и не будет дождя, и земля не принесет произведений своих, и вы скоро погибнете с доброй земли, которую Господь дает вам. Итак положите сии слова Мои в сердце ваше и в душу вашу, и навязите их в знак на руку свою, и да будут они повязкою над глазами вашими; и учите им сыновей своих, говоря о них, когда ты сидишь в доме твоём, и когда идешь дорогою, и когда ложишься, и когда встаешь; и напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих, дабы столько же много было дней ваших и дней детей ваших на той земле, которую Господь клялся дать отцам вашим, сколько дней небо будет над землею.

Deuteronomy 6:4-9: [3] (A:vi, S: v) “Sh’ma, Yisra’el! ADONAI Eloheinu, ADONAI echad [Hear, Isra’el! ADONAI our God, ADONAI is one]; and you are to love ADONAI your God with all your heart, all your being and all your resources. These words, which I am ordering you today, are to be on your heart; and you are to teach them carefully to your children. You are to talk about them when you sit at home, when you are traveling on the road, when you lie down and when you get up. Tie them on your hand as a sign, put them at the front of a headband around your forehead, and write them on the door-frames of your house and on your gates.

Deuteronomy 11:13-21: “So if you listen carefully to my mitzvot which I am giving you today, to love ADONAI your God and serve him with all your heart and all your being; then, [says ADONAI,] ‘I will give your land its rain at the right seasons, including the early fall rains and the late spring rains; so that you can gather in your wheat, new wine and olive oil; and I will give your fields grass for your livestock; with the result that you will eat and be satisfied.’ But be careful not to let yourselves be seduced, so that you turn aside, serving other gods and worshipping them. If you do, the anger of ADONAI will blaze up against you. He will shut up the sky, so that there will be no rain. The ground will not yield its produce, and you will quickly pass away from the good land ADONAI is giving you. Therefore, you are to store up these words of mine in your heart and in all your being; tie them on your hand as a sign; put them at the front of a headband around your forehead; teach them carefully to your children, talking about them when you sit at home, when you are traveling on the road, when you lie down and when you get up; and write them on the door-frames of your house and on your gates — so that you and your children will live long on the land ADONAI swore to your ancestors that he would give them for as long as there is sky above the earth.

דְּבָרִים 6:4-9:

שמע ישראל יהוה אלהינו יהוה אחד: ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאדך: והיו הדברים האלה אשר אנכי מצוך היום על לבבך: ושננתם לבניך ודברת בם בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך: וקשרתם לאות על ירך והיו לטטפת בין עיניך: וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך:ס

דְּבָרִים 11:13-21:

והיה אם שמע תשמעו אל מצותי אשר אנכי מצוה אתכם היום לאהבה את יהוה אלהיכם ולעבדו בכל לבבכם ובכל נפשכם: ונתתי מטר ארצכם בעת יורה ומלקוש ואספת דגנך ותירשך ויצהרך: ונתתי עשב בשדך לבהמתך ואכלת ושבעת: השמרו לכם פן יפתה לבבכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים והשתחיתם להם: וחרה אפי יהוה בכם ועצר את השמים ולא יהיה מטר והאדמה לא תתן את יבולה ואבדתם מהרה מעל הארץ הטבה אשר יהוה נתן לכם: ושמתם את דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם וקשרתם אתם לאות על ידכם והיו לטטפת בין עיניכם: ולמדתם אתם את בניכם לדבר בם בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך: וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך: למען ירבו ימיכם וימי בניכם על האדמה אשר נשבע יהוה לאבותיכם לתת להם כימי השמים על הארץ:ס